

税金は早くおさめると楽だ!

17年度からの納税は「口座振替」で

おさめられなくとも楽だ! 相談すると楽だ!

「つい、うっかりして納期が過ぎてしまった」また、「忙しくてなかなか納付に行けない」など、そんな方にはぜひとも口座振替のご利用をお勧めします。

お申し込みはいつでもできますが、口座振替の開始は申し込み月の翌月末以降の納期分からとなります。

◆対象種目

町県民税・固定資産税・軽自動車税・国民健康保険税・介護保険料

◆手続き

預金通帳に使用している印鑑をお持ちのうえ、取扱金融機関または役場へお申し込みください。一度手続きされますと、翌年度からの手続きは不要です。口座振替申込書は、納付書に綴られているほか役場にあります。

なお、口座振替により納付された町税等の納付済通知書は最終納期終了後に納税者に送付します。

◆取扱い金融機関
埼玉りそな銀行・東京三菱銀行

上尾税務署からのお知らせ

4月1日から上尾税務署の電話番号が次の番号に変わりました。
048-770-1800 (代表)

| 相談したい事項 | 担当課・部門 | 直通電話番号 |
|--|-----------------|---------------|
| 申告書の受付や広報などについて | 総務課 | (048)770-1820 |
| 納税証明書の発行や納付について | 管理・徴収部門(管理担当) | 770-1801 |
| 所得税や個人の消費税の取扱いについて | 個人課税部門 | 770-1804 |
| 法定資料など各種資料の提出について | 個人課税部門(資料情報担当) | 770-1805 |
| 土地を譲渡したときの税金や相続税・贈与税の取扱いについて | 資産課税部門 | 770-1810 |
| 法人税や法人の消費税の取扱い、酒税・印紙税・揮発油税などの取扱い及び酒類販売業の免許について | 法人課税部門 | 770-1813 |
| 源泉所得税の取扱いについて | 法人課税部門(源泉所得税担当) | 770-1837 |

17年度の介護保険料のお知らせ

65歳以上のみなさんが納める平成17年度の保険料は下表のとおりです。

◎納め方と通知の時期
特別徴収の方
昨年度、年金天引により保険料を納めた方は、2月と同額の介護保険料が4・6・8月の年金から天引きされます。10月以降の保険料額は7月に通知します。

普通徴収の方
昨年度、納入通知書により保険料を納めた方には、7月に納入通知書を送付します。納期は、7月から2月までの各月(8回)となります。

また、年度途中で65歳に到達した方や転入して来た方には、7月以降、随時納入通知書を送付します。

| 所得段階 | 対象となる方 | 年額 |
|------|---|--------|
| 第1段階 | 生活保護受給者および老齢福祉年金受給者であって世帯員全員が市町村民税非課税の方 | 17,200 |
| 第2段階 | 世帯員全員が市町村民税非課税の方 | 25,900 |
| 第3段階 | 世帯員は市町村民税課税であるが、本人が市町村民税非課税の方 | 34,500 |
| 第4段階 | 本人市町村民税課税で、前年の合計所得が200万円未満の方 | 43,100 |
| 第5段階 | 本人市町村民税課税で、前年の合計所得が200万円以上の方 | 51,800 |

障害者の外出を支援します

町では、重度障害者の経済的負担の軽減を図り、外出を容易にさせていただくよう、福祉タクシー利用料金の補助および自動車燃料費の助成を行っています。(いずれか1つのみのご利用となります)

※前年度から引き続き利用を希望する方も申請が必要です。

重度障害者福祉タクシー利用料金補助制度

対象者 身体障害者手帳の1・2級、療育手帳のA・Aまたは精神障害者保健福祉手帳の1級を所持している障害者の家族

助成金額 タクシーを利用したときの初乗り運賃相当額を助成(年24回分)

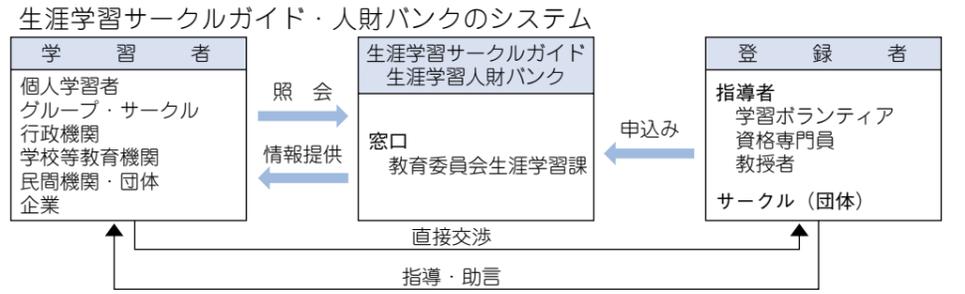
申請に必要なもの ①印鑑、②身体障害者手帳、療育手帳または精神障害者保健福祉手帳

自動車燃料費助成制度

対象者 身体障害者手帳の1・2級、療育手帳のA・Aまたは

※その場で利用券を交付します。

生涯学習サークルガイド。人財バンクをご利用ください



サークル(団体) および指導者の登録も随時受け付けています。

「サークルガイド」は、生涯学習活動を進めていくうえで、町内の社会活動、文化活動、スポーツ活動等を実施しているサークル(団体)を登録し、その情報を提供していくシステムです。

また、人的財産の情報を提供するシステム「人財バンク」では、貴重な体験や豊かな知識、特技をお持ちの登録者の方のみなさんの学習活動を支援してまいります。

何かをやってみてみたい、学んでみたいと思ったときはぜひご利用ください。

なお、登録されている情報には、個人情報が含まれているため、ご利用にあたりましては町教育委員会までお問い合わせください。

◎教育委員会生涯学習課
②542



伊奈町美術展30周年記念誌

伊奈町美術展覧会が30周年を迎え、記念誌(編集:伊奈町美術家協会編集委員会)を発刊いたしました。部数に限りがありますが、生涯学習課窓口にて、無料で配布します。

◎生涯学習課②542



No.12 BRITAIN AND THE EUROPEAN UNION: AN INTRODUCTION (英国とEU:序論)

英国の政治でもっとも議論されている話題は、EUについてです。英国はすでに部分的にEUに加盟しました。ですからブリュッセルの本部で決議されたことは、英国国民に直接に影響します。EUが21世紀の鍵を握る集団としての承認と尊敬を得るに従って、英国も完全に加入した方がいいという声があります。しかしながら、多くの英国人はこの完全加盟に依然として反対しています。彼らは、英国は伝統的に独立した島国であり、ブリュッセルのEU官僚に主権を譲り渡すことには反対と論じています。英国はまだ独自の通貨「ポンド」を堅持しています。英国はこの島国としての精神性ゆえに、欧州共通のユーロ通貨に変えることを躊躇しています。

大ざっぱに言えば、この議論は二つの陣営に分かれています。まず、マイケル・ハワードが率いる保守党で、分離を支持し、英国の基本を変えることには反対しています。彼らは、英国は政治の面で独立している国であるという見解を持ち、自分たちの「ポンド」に誇りを持っています。一方、トニー・ブレアの労働党は、EUへの完全加盟を支持しています。彼らが描く英国未来像は、英国の完全加盟したEUが世界のリーダーとして要所において行動していくというものです。英国世論も、この問題で二分されています。二大政党のどちらであっても、完全加盟に関して最終決断を下す前に、国民投票をしなければならないことは明らかです。その国民投票の結果は、接戦の末に形づくられた国民の総意となって、この議論に関する継続的考察の源となることでしょう。ただし、いずれにしても英国史の決定的瞬間としてこの選択が記憶されるであろうことだけは確かです。

※アンドリュウへのお問い合わせは、教育委員会学校教育課②532へ

アンドリュウの "What's on"

One of the most controversial issues in contemporary British politics is the European Union. Britain has already partly entered this Union-decisions that are made in Brussels, the headquarters of the EU Parliament, directly affect British citizen's. As the European Union gains respectability and recognition as a key Twenty First Century Player so the call for the UK to more fully integrate with the EU increases. However many people in the UK still resist this integration. They argue that Britain is traditionally an Island nation and do not favor handing over sovereignty to Brussel's "Eurocrats". The UK still has its own currency-the Pound. British hesitation to join the European Single Monetary Union highlights this insular Island mentality. Broadly speaking the debate is split into two camps-The Conservatives led by Michael Howard and philosophically against change favor remaining separate. They see Britain as a political Island and have pride in the Pound. Whereas New Labour under Tony Blair favor further European integration. Labour's vision of the future is one in which the EU acts as global leader with Britain a key, fully integrated member of the Union. The British population is also split on this issue. Before either of the two main Political Parties took any decisive action, re: further EU integration, it is certain that they will have to conduct a referendum. The results of this referendum are the source of constant speculation with the general conclusion being that the outcome would be too close to call. One thing is certain-whatever path Britain chooses the decision will be remembered as a decisive moment in British history.

ご相談ください

埼玉県より、知的障害者相談員、身体障害者相談員として下記の2名の方が委嘱されています。

知的障害の方、身体に障害のある方の更生援護についてお気軽にご相談ください。

知的障害者相談員 竹下美代子氏

住所 栄4-1-9 2-3

電話 722-7075

身体障害者相談員 木田博氏

住所 小針内宿957-3

電話 728-6806